

Zeitschrift: Akzent : Magazin für Kultur und Gesellschaft
Herausgeber: Pro Senectute Basel-Stadt
Band: - (2020)
Heft: 1: Lebens(t)räume

Rubrik: Ihre Ecke

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Basel— dytsch

Wenn e Lääbesdraum
en Albdraum wiird

Täggst Beat Trachsler

1971 hänn d Ciba AG und d J.R. Geigy AG fusioniert. Die baide Kemyy-Unter-nämme hänn e gmainsaams Projägg ghää, nämlig zmitten in der Stadt, zunderscht unden am Spalebäärg, e Hotel z baue, wo me dermit die firmenaigene Bangsioonskasse het wellen unterstütze. S Restaurant «zum Lisettli» im Huus «zum Späärber» het däm Neibau miese wyyche. S Hotel, wo men em derno der Nämme «Hotel Basel» gää het, het nadyrlich miesen e Wäärbig haa. S Späärber-Kollegium het nit zletscht mit dääre Wäärbig, wo s nootinoos au derzue byddrait het, sy Grindig verdanggt.



D Altstadtthyyser am oobere Spalebäärg.

Der Spalebäärg als «Walk of Fame»

Der Zytpunggt, wo my Lääbesdraum zum Albdraum woorden isch, isch s Joor 1997 gsii: Wo d Waal vom Voorstand fir der Ehrespalebärglemer 1996 uff der Filmbroduzänt Arthur Cohn gfalle gsii isch, haan i d Ydee ghää, der Spalebäärg zem «Walk of Fame» z mache, esoo wien en der Arthur Cohn vo Los Angeles kennt. Basel hätt derno fir d Tourischten und die Yyhaimischen e wyteri Attrakzioon griegt. D Erlaubnis, em Arthur Cohn sy Eeredaafele im Stroossebe-laag vom Spalebäärg z veranggere, het s Kollegium vom doozmooolige Voors-tee'er vom Baudepartemänt bikoo, wo der Sinn vo der blaanten Attrakzioon begriffe het.

Margrit Rainer und Ruedi Walter

Syt 1976 zaichnet s Kollegium Joor fir Joor Persoone mid em Titel «Ehrespalebärglemer» uus. Es sinn Persoone, wo Basel im poosityyve Sinn iber d Stadtgränzen uuse bekannt mache, wel si uff irem Spezialgebiet eppis Usseggween-ligs glaischtet hänn beziegswyys no laischte. Die baide Volggsschauspiiler Margrit Rainer und Ruedi Walter hänn als eerschi die Uuszaichnig griegt.

Syt 2012 «Walk of Spalebäärg»

Dass s Eerlig-Syy nid allewyyl der rächt Wääg isch, wemme z Basel eppis Un-gwoonts mache mecht, het s Kollegium e baar Mooned speeter erfaare, wo d Noo-folgere vom Departemänts-Voorstee'er d Uff'fässig verdrätte het, d Erlaubnis fir d Blatzierig vo der Cohn'sche Eeredaa-fele im Spalebäärg-Belaag syyg en Uus-naam. Was s Kollegium aigetlig maini, was basiere wuurd, wenn alli zmitten uff der Strooss Daafelen am Spalebäärg lo yypflaschtere wuurd. D Daafele fir

der designiert Ehrespalebärglemer 1997, fir der Paul Sacher, isch derno unter den Arkaade vom Hotel Basel ent-hüllt woode. I haa my dradizionell in gryymte Väärs verfassti Laudazioo mit de Woort gschlosse:

*Me kaa, lieb wäärti Daame, seer vereerti Heere,
vome ne Walk of Fame als wiider brichte gheere,
wo däänen in Los Angeles Furore macht.
Do hämmer gmaint, es wäär doch aigetlig no glunge,
mer hätten eppis Aänligs hie, doch duuredrunge
bym BD isch d Ydee ganz nit. Me het nur glacht.*

*Der Bricht isch gsii, mer solle doch emool bedängge,
was daas fir Folge hätt, wenn jeede mecht versängge,
en Eeredaafelen im Spalebäärg-Belaag.
Au s Argumänt, s miech s jo nit jeede, het nit zooge.
Mer sinn mid unsrer Basel-Wäärbig uusegflöoge.
Jetzt gheer i, wenn i Nynznig syyg, kääm denn der Daag!*

S Drooschtpfläschterli isch dangg mym Noofolger und sym Voorstand friener koo: Am 27. Juuli 2012 isch der «Walk of Spalebäärg», wien er siider haisst, fyrrlig yygweit woode! ■

Ihre Ecke



Kostenloses Kleininserat aufgeben

Sie suchen eine Jasspartnerin oder ei-nen Wanderkollegen, Sie haben ein Regal oder einen Tisch zu verschenken oder möchten Ihre Ferienwohnung vermieten? Dann können Sie als Abonnenten des Akzent Magazins im «Marktplatz» kostenlos ein Kleininserat publizieren.

Die folgenden Rubriken stehen Ihnen zur Auswahl: Gratis / Verkauf / Suche / Wohnen / Kontakt / Ferien / Diverses

Umfang
maximal 500 Zeichen (inkl. Leerzeichen)
Inserateschluss
jeweils Anfang Dez., März, Juni, Sept.
per E-Mail an
kleininserat@akzent-magazin.ch
per Post an
Akzent Magazin, Kleininserate,
Luftgässlein 3, 4010 Basel

Wichtig
Bitte geben Sie Ihren Namen, die Adresse und Telefonnummer (für Rückfragen) an.

(Je nach Inhalt und Platzverhältnissen behalten wir uns vor, Kleininserate nicht abzu drucken.)

Marktplatz

Zu verkaufen

3 Ballett-Fotografien von Ismael Lorenzo
Fotograf des Basler Balletts, Unikate aus dem Jahr 2002, handsigniert, 50 x 50 cm, verglast auf Aluminium, einzeln je CHF 875.–, Trilogie CHF 2400.– (Verhandlungsbasis). Die Einnahmen kommen Tier- und Kinderschutz-Organisationen zu gute. Fotos können per E-Mail geschickt werden.
Mobil 079 446 31 34

Kenwood Küchenmaschine

Wir verkaufen eine Kenwood Brot- und Back-Küchenmaschine, wenig gebraucht. Neupreis CHF 849.–, Verkaufspreis CHF 100.–
Tel. 061 692 40 68

Elektrobett kaum gebraucht

Elektrobett mit Matratze (90 x 200 cm), fast wie neu, wurde nur 1,5 Monate gebraucht. Neupreis etwa CHF 3600.–, Verkaufspreis CHF 1500.–
Frau Schmid, Tel. 061 901 48 86

Sneesschuhe mit Leki-Stöcken

Wegen Nichtgebrauch zu verkaufen: Neue Sneesschuhe (TSL 325, graurot) in oranger Tragetasche. Zubehör: Zwei schwarzrote, ausziehbare Leki-Stöcke Aer-gon2. CHF 180.– (Neupreis CHF 403.–)
ch.valentin@mac.com, 079 253 57 82

Reaktionen

Ihre Meinung

Liebe Leserin, lieber Leser
Die Redaktion freut sich über Ihre Zuschrift. Deshalb veröffentlichen wir in dieser Rubrik gerne Ihre Anmerkungen oder Erinnerungen.

Adresse
Akzent Magazin / Leserbrief
Luftgässlein 3, Postfach, 4010 Basel
christine.valentin@bb.prosenectute.ch

INSERAT

MidiMusique 2019/20



Konzerte am Samstagmorgen um 11 Uhr
in der Predigerkirche, Totentanz 19, Basel
mit

25. Januar 2020

Basle Wind Ensemble

Bläserensemble der Hochschule für Musik
Werke von Krommer, Isang-Yun und Reinecke

22. Februar 2020

Baroque vivant

Musik des 18. Jh. für Sopran, Harfe und italienische Orgel

Eintritt frei